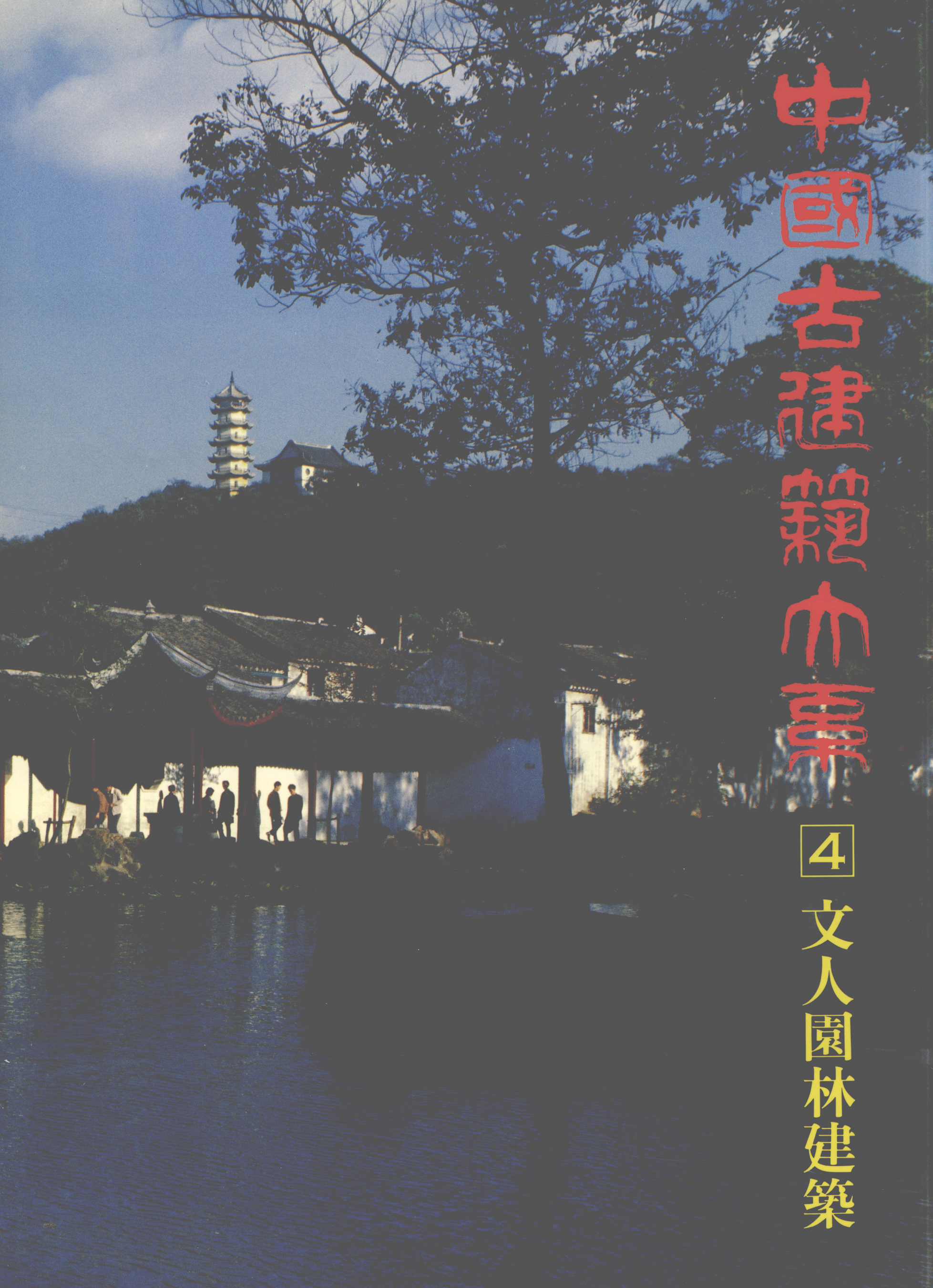




# 中國古建叢書

4 文人園林建築

中國古建築大系[4]

文人園林建築 意境山水庭園院

---

編輯者：中國建築工業出版社

光復書局企業股份有限公司

出版者：中國建築工業出版社

發行者：中國建築工業出版社

印 刷：弘盛彩色印刷股份有限公司

製 版：五洲彩色製版有限公司

裝 訂：堅成裝訂股份有限公司

排 版：友坤電腦排版有限公司

快美電腦排版有限公司

---

©1993, China Architecture & Building Press, Beijing  
and Kwang Fu Book Enterprises Co. Ltd., Taipei  
ISBN 7-112-01786-6/TU·1362

總策劃：周 誼 王華榮

著作者：程里堯

攝影：張振光 韋 然 陳小力 李東禧

曹 揚 丸山勇 邱承宗

本冊工作人員：

編輯策劃：王伯揚 吳菱如 韋 然 王雪林

黃明山

美術顧問：相川俊一郎

技術顧問：陳金茵

主 編：黃明山

執行編輯：王富徵 李佩樺 周鴻祥 紀淑玲

郭碧玉 彭美榮 黃正勇 萬芳芸

魯仙荷 鄭弘元 蘇世賢

製作管理：簡澄坤 陳正宗 楊淑華

協助工作：董蘇華

中

不外借

國

古

建

籍

市

集

**程里堯** 1932年生，1955年清華大學建築系畢業，高級建築師。現任中國建築工業出版社編審。早年從事城市規劃與設計工作。長期以來潛心研究中國造園藝術理論與歷史，有許多著、譯問世。主要著作有《中國園林藝術》、《中國園林對歐洲的影響》、《園林與繪畫文學及其他》、《日本古典造園藝術》；譯作有《市鎮設計》、《大地景觀》等。近年來主持編輯了大型圖書《中國歷史文化名城叢書》，主編《環境藝術》雜誌。

封面題字與金石作者：蔡宏生

- 中國出版工作者協會裝幀藝術研究會會員
- 北京中國書畫研究社社員
- 中國建築工業出版社美術編輯

# 文人園林建築

## 意境山水庭園院

程里堯



中國建築工業出版社

光復書局

# 目錄

〈彩色圖版〉

|        |     |
|--------|-----|
| 文人園林建築 | 9   |
| 江蘇省    | 11  |
| 浙江省    | 104 |
| 廣東省    | 106 |

〈本文〉

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| 文人園林的發展——造園是體現澄懷觀道的山林生活    | 115 |
| 一. 隱士與文人園林                 | 115 |
| 二. 魏晉南北朝                   | 117 |
| 三. 唐代寫意文人園林的興起             | 118 |
| 四. 走向精雅的兩宋文人園林             | 120 |
| 五. 寫意化的元明文人園林              | 122 |
| 六. 清代文人園林的建築化              | 125 |
| 文人園林的藝術特徵——古樸之美,融詩入景,畫中之遊  | 129 |
| 一. 中國文人的自然觀和審美趣味           | 129 |
| 二. 文學與園林                   | 130 |
| 三. 繪畫與園林                   | 131 |
| 布局和設計——以有限造無限,顯蒼然與明媚       | 133 |
| 一. 園與宅                     | 133 |
| 二. 山水布局                    | 133 |
| 三. 空間的組織                   | 134 |
| 四. 借景                      | 135 |
| 掇山和理水——結合峯巒動勢之美與湖、沼、幽澗曲線   | 136 |
| 一. 掇山                      | 136 |
| 二. 理水                      | 137 |
| 文人園林的建築形制與材料——靈巧清麗的館、軒、榭、舫 | 139 |

〈附錄〉

|                        |     |
|------------------------|-----|
| 拙政園・退思園平面圖 .....       | 144 |
| 獅子林平面・剖面圖 .....        | 145 |
| 網師園平面圖與庭園組合圖 .....     | 146 |
| 留園平面・剖面圖 .....         | 147 |
| 耦園(東園)平面圖 .....        | 148 |
| 怡園平面圖 .....            | 149 |
| 寄暢園・瞻園平面圖 .....        | 150 |
| 个園・何園平面圖 .....         | 151 |
| 蘇州園林亭立面・剖面・平面圖示例 ..... | 152 |
| 廊平面・剖面圖示例 .....        | 154 |
| 園林鋪地圖例 .....           | 155 |
| 門窗櫺格圖例 .....           | 156 |
| 園林漏窗圖例 .....           | 157 |
| 建築詞彙 .....             | 158 |

〈圖版說明〉

|              |     |
|--------------|-----|
| 文人園林建築 ..... | 159 |
| 江蘇省 .....    | 160 |
| 浙江省 .....    | 177 |
| 廣東省 .....    | 177 |

〈地圖與年表〉

|                  |     |
|------------------|-----|
| 文人園林分布圖 .....    | 179 |
| 蘇州市文人園林導覽圖 ..... | 180 |
| 中國古建築年表 .....    | 181 |

# 圖版目錄

## 文人園林建築

### 江蘇省

(圖版序號)

|                    |    |                    |    |
|--------------------|----|--------------------|----|
| 拙政園倒影樓與外牆／江蘇蘇州     | 1  | 獅子林修竹閣／江蘇蘇州        | 24 |
| 拙政園遠香堂／江蘇蘇州        | 2  | 耦園城曲草堂／江蘇蘇州        | 25 |
| 拙政園小飛虹／江蘇蘇州        | 3  | 耦園吾愛亭與迴廊／江蘇蘇州      | 26 |
| 拙政園香洲／江蘇蘇州         | 4  | 耦園山水間／江蘇蘇州         | 27 |
| 拙政園別有洞天／江蘇蘇州       | 5  | 網師園藻耀高翔門／江蘇蘇州      | 28 |
| 拙政園西面園景與北寺塔／江蘇蘇州   | 6  | 網師園萬卷堂內景／江蘇蘇州      | 29 |
| 拙政園柳蔭路曲／江蘇蘇州       | 7  | 網師園擷秀樓內景／江蘇蘇州      | 30 |
| 拙政園荷風四面亭望柳蔭路曲／江蘇蘇州 | 8  | 網師園竹松承茂門／江蘇蘇州      | 31 |
| 拙政園見山樓／江蘇蘇州        | 9  | 網師園梯雲室庭院／江蘇蘇州      | 32 |
| 拙政園見山樓側迴廊／江蘇蘇州     | 10 | 網師園梯雲室石庭／江蘇蘇州      | 33 |
| 拙政園雪香雲蔚亭／江蘇蘇州      | 11 | 網師園水池東北面景色／江蘇蘇州    | 34 |
| 拙政園梧竹幽居／江蘇蘇州       | 12 | 網師園五峯書屋側門／江蘇蘇州     | 35 |
| 拙政園海棠春塢／江蘇蘇州       | 13 | 網師園射鴨廊／江蘇蘇州        | 36 |
| 拙政園繡綺亭／江蘇蘇州        | 14 | 網師園竹外一枝軒看濯纓水閣／江蘇蘇州 | 37 |
| 拙政園枇杷園／江蘇蘇州        | 15 | 網師園看松讀書軒門／江蘇蘇州     | 38 |
| 拙政園宜兩亭望園景／江蘇蘇州     | 16 | 網師園殿春簷窗景／江蘇蘇州      | 39 |
| 拙政園迴廊與宜兩亭／江蘇蘇州     | 17 | 網師園冷泉亭前圍牆及樹影／江蘇蘇州  | 40 |
| 拙政園倒影樓／江蘇蘇州        | 18 | 網師園月到風來亭／江蘇蘇州      | 41 |
| 拙政園三十六鴛鴦館北廳內景／江蘇蘇州 | 19 | 網師園小山叢桂軒／江蘇蘇州      | 42 |
| 拙政園三十六鴛鴦館／江蘇蘇州     | 20 | 網師園樵風徑望濯纓水閣／江蘇蘇州   | 43 |
| 拙政園與誰同坐軒扇窗／江蘇蘇州    | 21 | 滄浪亭園門／江蘇蘇州         | 44 |
| 拙政園與誰同坐軒／江蘇蘇州      | 22 | 滄浪亭內滄浪亭／江蘇蘇州       | 45 |
| 獅子林扇亭／江蘇蘇州         | 23 | 怡園藕香榭內景／江蘇蘇州       | 46 |
|                    |    | 怡園複廊／江蘇蘇州          | 47 |
|                    |    | 藝圃慈廬門／江蘇蘇州         | 48 |

|                     |    |
|---------------------|----|
| 藝圃浴鷗門／江蘇蘇州          | 49 |
| 藝圃池南假山／江蘇蘇州         | 50 |
| 留園古木交柯漏窗／江蘇蘇州       | 51 |
| 留園華步小築／江蘇蘇州         | 52 |
| 留園明瑟樓／江蘇蘇州          | 53 |
| 留園可亭／江蘇蘇州           | 54 |
| 留園清風池館／江蘇蘇州         | 55 |
| 留園曲谿樓／江蘇蘇州          | 56 |
| 留園曲谿樓／江蘇蘇州          | 57 |
| 留園五峯仙館／江蘇蘇州         | 58 |
| 留園五峯仙館內景／江蘇蘇州       | 59 |
| 留園冠雲樓西側迴廊／江蘇蘇州      | 60 |
| 留園林泉耆碩之館西側夾道／江蘇蘇州   | 61 |
| 退思園菰雨生涼、長橋與辛台／江蘇吳江縣 | 62 |
| 退思園鬧紅一舸與水香榭／江蘇吳江縣   | 63 |
| 瞻園北假山東側南望園景／江蘇南京    | 64 |
| 瞻園靜妙堂／江蘇南京          | 65 |
| 瞻園南假山與水池景觀／江蘇南京     | 66 |
| 寄暢園知魚檻／江蘇無錫         | 67 |
| 寄暢園錦匯漪南望園景／江蘇無錫     | 68 |
| 豫園穿雲龍牆／上海           | 69 |
| 豫園和煦堂前龍牆／上海         | 70 |
| 豫園打唱台／上海            | 71 |
| 豫園漸入佳境屋頂／上海         | 72 |
| 豫園萬花樓前水池、假山與隔水花牆／上海 | 73 |

|                          |    |
|--------------------------|----|
| 豫園九獅軒／上海                 | 74 |
| 豫園大假山／上海                 | 75 |
| 豫園會景樓水池／上海               | 76 |
| 醉白池池南看園景／上海松江縣           | 77 |
| 醉白池池上草堂／上海松江縣            | 78 |
| 秋霞圃碧梧軒與碧光亭／上海嘉定縣         | 79 |
| 秋霞圃舟而不遊軒／上海嘉定縣           | 80 |
| 秋霞圃池東一角／上海嘉定縣            | 81 |
| 个園湖石假山／江蘇揚州              | 82 |
| 个園宜雨軒／江蘇揚州               | 83 |
| 何園蝴蝶廳／江蘇揚州               | 84 |
| 何園方亭／江蘇揚州                | 85 |
| <b>浙江省</b>               |    |
| 綺園曲堤／浙江海鹽縣               | 86 |
| 綺園罨畫橋／浙江海鹽縣              | 87 |
| 綺園花廳／浙江海鹽縣               | 88 |
| <b>廣東省</b>               |    |
| 可園可樓／廣東東莞縣               | 89 |
| 可園中部園景／廣東東莞縣             | 90 |
| 餘蔭山房曲廊／廣東番禺縣             | 91 |
| 餘蔭山房玲瓏水榭內景／廣東番禺縣         | 92 |
| 餘蔭山房臨池別館／廣東番禺縣           | 93 |
| 餘蔭山房由遊廊門罩望崢嶸假山<br>／廣東番禺縣 | 94 |
| 餘蔭山房深柳堂彩色玻璃／廣東番禺縣        | 95 |

## 凡例

- 一、全書共分十冊，收錄中國傳統建築中宮殿、帝陵、苑囿、園林、民宅、佛教、道教、伊斯蘭教、禮制、城池建築等類別。
- 二、各冊內容大致分六大部分：彩色圖版、本文、附錄、圖版說明、地圖、年表。
- 三、全書收錄精美彩色圖片約一千七百幅，文字計六十五萬餘，另收結構墨線圖約三百幅。
- 四、彩色圖版的編排，大體按分布區域或建築羣落出現順序為原則。圖版當頁附建築名稱及所在地點簡要說明，滿版時置於前後頁。
- 五、詳細圖版說明彙編於後，依圖版序號說明所在地點、建築年代及特色等資料。
- 六、本文內容闡述各類建築羣背景、沿革及建築特色，並附圖片輔助說明。
- 七、書中使用圖片，如非本套書工作人員所攝，另於該圖版說明文末或圖片下方署名。
- 八、附錄收有建築結構圖、平面圖、復原圖、沿革圖、建築類型比較圖表……等。另按筆劃編列建築詞彙。
- 九、建築分布圖及導覽地圖明顯標示著名建築之分布地點及周邊名勝古蹟。
- 十、本書紀年採中國固有紀年法，並附註西元紀年。每冊均列中國建築大事年表，並以顏色標示各冊所屬之大事紀要。

# 文人園林建築

圖 版

## 前 言

中國文人園林是中國古代隱士人生觀和價值觀的藝術體現，在歷經了漫長的由大而小、由野而文、由粗而精的深刻演化之後，到了晚期更成為士人階層競相構築的理想的生活環境，同時也成為豪富、貴族者附庸風雅之舉。而江南水光之勝，更為雅士所好，文人園林建築尤多，其中以蘇州居首。本書即以蘇州為中心，沿南京、無錫、上海、揚州等城市及浙、粵各省，介紹中國著名的文人園林。在布局、建築結構之外，更詳加介紹園中掇山理水之美、迴廊漏窗之勝、步移景異之妙、內外借景之巧，細細玩味江南園林的精緻之美。











2 拙政園遠香堂／江蘇蘇州(前頁)

3 拙政園小飛虹／江蘇蘇州